

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

宗旨／目標

本附件旨在邀請各小學及特殊學校參加上述比賽。

詳情

2. 上述比賽由教育局課程發展處主辦，海洋公園協辦，旨在提高學生對生態環境的關注和自然保育的意識，培養他們愛護自然環境及尊重生命的正確價值觀；鼓勵學生珍惜和愛護生態環境，明白保護生態環境對社會及國家發展的重要性。

3. 比賽分為初小親子組(小一至小三)及高小協作組(小四至小六)兩個組別。所有參賽學生均可獲贈紀念品乙份。所有獲獎學生除獲頒發由教育局簽發的獎狀外，並可獲得海洋公園入場券，以及可參與於海洋公園舉辦的主題工作坊。各傑出獎的得獎者更可獲贈獎盃乙座，其作品將會製作成有聲電子書，於教育局網頁展示。得獎隊伍將獲專函邀請出席於海洋公園舉行的頒獎典禮。

4. 為提供予師生各種動物的資訊和自然保育知識，幫助學生準備比賽，一套九張「愛護動物，攜手保育大自然」的主題海報，將郵寄到小學和特殊學校，並上載於教育局網站 (<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>)，供學生及教師參考。

5. 有關比賽詳情，請參閱附錄3a或瀏覽教育局網頁。
(<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>)



6. 參賽作品提交截止日期為 **2024年4月12日(星期五)**。

聯絡人

7. 如有查詢，請致電 3698 4423 與教育局課程發展課程資源組張麗嫻女士聯絡。

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽 比賽規章

I. 組別及參賽資格

比賽分為以下兩個組別，歡迎所有政府、津貼、直接資助小學及特殊學校學生經學校推薦參加。

每所學校可就每個組別最多推薦 3 份作品參賽。

組別包括：

- 初小親子組：小一至小三 (1 名學生及其 1 名家長組成一隊隊伍參賽)
- 高小協作組：小四至小六 (3 名學生組成一隊隊伍參賽)

II. 參賽作品要求

- 參考「愛護動物，攜手保育大自然」主題海報並以此主題創作繪本故事。
- 參賽作品必需包括繪本封面和封底、書名和內容，詳情如下：
 - 初小親子組：除繪本的封面和封底外，作品頁數最少4頁，而不多於8 頁。
 - 高小協作組：除繪本的封面和封底外，作品頁數最少6頁，而不多於12頁。
- 參賽隊伍須利用於附錄3d或教育局網頁(<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>) 提供的模板 (僅限單頁面) 進行繪本封面、封底及內容創作，內容可為中文或英文，字數不限。
- 如繪本內容包含對話或旁述，須於內頁模板下方的線上附加，對話或旁述文字不得加在畫面上。
- 參加隊伍可以運用任何媒介(如木顏色、麥克筆、淡彩、數碼媒介等)創作繪本。
- 內頁模板下方必須寫上頁碼。

III. 參賽方法

截止日期	2024 年 4 月 12 日(星期五)
提交方式	各組參賽作品必須經學校一併郵寄至： 九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心西座 1 樓 W110 室 課程資源組 (信封面註明：「 愛護動物，攜手保育大自然 」繪本創作比賽)
提交項目	<ul style="list-style-type: none"> • 各組所有參賽作品 • 由校長簽署及已蓋校印的遞交作品表格 (<u>附錄 3b</u>) • 由每位參賽學生及其家長填寫及已簽署的聲明及同意書各一份 (<u>附錄 3c</u>)
備註	郵寄以郵戳日期為準，逾期遞交、資料不完整的作品或郵資不足者，將不獲接納。

IV. 比賽規則

遞交一經作品，即視作參賽者同意並接受下列參賽守則：

1. 必須經由學校參加，不接受學生以個人名義參加。
2. 每組參賽隊伍只限遞交一份作品，同一份作品不可遞交多於一次。
3. 參賽作品一經遞交，均不能再作修改，調換及不獲退還。
4. 參賽作品必須為原創，及不會侵犯任何第三者的任何權利(包括知識產權、保密權或私隱權)。如有違規，即被取消參賽或得獎資格。參賽作品如有抵觸法例，一切法律責任將由參賽隊伍承擔，教育局一概不負責。
5. 參賽作品不能含有淫褻、暴力、色情、誹謗、不良意識或任何具爭議性及不適當之內容。
6. 參賽隊伍必須保證其作品並未曾以任何形式或渠道作公開發表、出版、播放等；亦未曾涉及其他商業用途及參與其他比賽。
7. 參賽隊伍必須清楚並同意將作品版權免費授權予教育局。教育局有權將作品以任何媒體形式展覽、出版、宣傳或作非牟利用途。教育局有權將有關作品作出修改、翻譯、改編、使用、複製及派發全部或部份內容而毋須取得參賽隊伍同意或繳付任何費用。
8. 所有評審結果以評審團的最後決定為準。如有任何爭議，教育局擁有最終決定權。
9. 教育局將保留一切比賽活動之最終決定權，包括演繹、更改、取消或暫停此活動的條款及細則、獎項及其他安排，而不需另行通知。
10. 參賽隊伍一旦遞交作品參賽，則相等於接納上列的相關條款及細則，如教育局相信有任何違反此活動的相關條款及細則的行為，教育局將保留隨時取消其參賽及獲獎資格的權利，是次比賽亦不設任何上訴機制。

V. 評審準則

作品評分準則根據以下範疇：

- 配合主題 40%
- 故事性 30%
- 繪畫美感和技巧 20%
- 原創性和想像力 10%

VI. 獎項及獎品

各參賽學生均可獲贈紀念品乙份。

各組別均設「傑出獎」及「嘉許獎」各十名。

各「傑出獎」得獎學生均可獲得：

- 獎狀乙張
- 獎盃乙座

- 參與海洋公園保育大自然教育工作坊乙次
- 海洋公園入場門券兩張
- 作品將製作成有聲電子書於教育局網頁發布

各「嘉許獎」得獎學生均可獲得:

- 獎狀乙張
- 參與海洋公園保育大自然教育工作坊乙次
- 海洋公園入場門券兩張

VII. 賽果公布

比賽結果將於 2024 年 6 月上旬於教育局網頁公布 (<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/4-key-tasks/reading-to-learn/student-activities/picture-book-creation-competition/index.html>), 各得獎隊伍將獲專函通知。

VIII. 頒獎典禮

頒獎典禮計劃於 2024 年 7 月上旬在海洋公園舉行，屆時將邀請評審、得獎學校校長、老師、學生、家長等出席。

「愛護動物，攜手保育大自然」 Love Animals, Join Hands to Conserve Nature!

繪本創作比賽 Picture Book Creation Competition



目的 Aims

提高學生對生態環境的關注和自然保育的意識，培養他們愛護自然環境及尊重生命的正確價值觀；鼓勵學生珍惜和愛護生態環境，明白保護生態環境對社會及國家發展的重要性。

It aims to raise students' awareness of environmental protection and nature conservation and cultivate in them the proper values of loving nature and respect for life. It encourages students to cherish and care for the ecological environment and understand the importance of ecological and environmental protection to the social and national development.

對象 Targets

所有小學及特殊學校學生
All students from primary schools and special schools

參賽資格 Eligibility

所有參賽隊伍必須經學校推薦。
每所學校可就每個組別最多推薦 3 份作品參賽。
All participating teams have to be nominated by their schools.
Each school can nominate at most 3 entries for each category.

組別 Categories

初小親子組
Lower Primary
(Parent-Child)

高小協作組
Upper Primary
(Group Collaboration)

參賽作品 Entries

繪本內容可為中文或英文。
The picture book can either be written in Chinese or English.

截止報名日期 Application Deadline

2024年4月12日
12 April 2024

獎項及獎品 Awards and Prizes

各參賽學生均可獲贈紀念品乙份。
各組別均設「傑出獎」及「嘉許獎」各十名。

各「傑出獎」得獎學生均可獲得：

- 獎狀乙張
- 獎盃乙座
- 海洋公園保育大自然教育工作坊乙次
- 海洋公園入場券兩張
- 作品將製作成有聲電子書於教育局網頁發布

各「嘉許獎」得獎學生均可獲得：

- 獎狀乙張
- 海洋公園保育大自然教育工作坊乙次
- 海洋公園入場券兩張

All participating students will receive a souvenir.
Ten Outstanding Awards and ten Commendable Awards will be presented to awardees of each category.

Each awardee of the Outstanding Award will receive:

- a certificate
- a trophy
- a nature conservation education workshop at Ocean Park
- two Ocean Park entrance tickets
- the opportunity to convert his/her entry into an audio e-book which will be uploaded to the EDB webpage

Each awardee of the Commendable Award will receive:

- a certificate
- a nature conservation education workshop at Ocean Park
- two Ocean Park entrance tickets

頒獎典禮 Award Ceremony

頒獎典禮計劃於2024年7月上旬在海洋公園舉行。

The award ceremony will be held at Ocean Park in early July 2024.

注意事項 Points to Note

教育局將保留一切比賽活動之最終決定權，包括演繹、更改、取消或暫停此活動的條款及細則、獎項及其他安排，而不需另行通知。
The EDB reserves the right to make decision on all matters relating to the competition, which shall be final. This includes the right to interpret, amend, cancel or suspend the terms and conditions, prizes and other arrangements of the competition without notice.



查詢
Enquiry

3698 4423

詳情
Details



主辦機構
Organiser

教育局
課程發展處

Curriculum Development Institute
Education Bureau

協辦機構
Co-organiser

海洋公園
OCEAN PARK
HONG KONG

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

遞交作品表格

Entry Submission Form

注意：	Note:
1. 請於填寫本表格前細閱「比賽規則」。	1. Please read the "Rules and Regulations" of the Competition carefully before filling this form.
2. 請用不能擦掉的黑色或藍色原子筆以正楷填寫本表格。	2. Please use a non-erasable black or dark blue ball pen to fill in this form in BLOCK letters.

學校資料 Information of School				
學校名稱：				
Name of School：				
地址：				
Address：				
電話 Tel：			電郵 Email：	
負責教師資料 Information of Teacher(s)-in-charge				
負責教師姓名	Name of Teacher-in-charge	任教科目 Subject	聯絡電話 Contact No.	電郵 Email
參賽組別 Category				作品數目 Number of entries
初小親子組 (小一至小三) Lower Primary (Parent-Child) (P.1 – P.3)				
高小協作組 (小四至小六) Upper Primary (Group Collaboration) (P.4 – P.6)				
校長簽署 Signature of School Head			校印 School Chop	
校長姓名 Name of School Head				
日期 Date				
寄：九龍九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心西座 1 樓 W110 室 課程資源組 (信封面註明：「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽) By post: Curriculum Resources Section Room W110, 1/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong (Indicate Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition on the envelope)				

*請刪除不適用的項目。 Please delete as appropriate.

#請在下列適當的方格內 加上剔號 ("")。 Please check ("") the box(es) below where applicable.

作品 Entry *1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6		
參賽編號 Application No. : _____ (由職員填寫 for official use only)		
作品名稱 Title of Entry :		
#參賽組別 Category:		
初小親子組 (小一至小三) Lower Primary (Parent-child) (P.1 - P.3) <input type="checkbox"/>		
高小協作組 (小四至小六) Upper Primary (Group Collaboration) (P.4 - P.6) <input type="checkbox"/>		
參賽隊伍資料 Information of Participating Team		
姓名須與身份證相同 The name(s) must be the same as in ID Card		
1.	*學生／家長姓名：	年級 Level:
	*Name of Student /Parent in English:	簽署 Signature:
	已簽妥聲明及同意書 Declaration and Consent Form Completed	*是 Yes / 否 No
2.	*學生／家長姓名：	年級 Level:
	*Name of Student /Parent in English:	簽署 Signature:
	已簽妥聲明及同意書 Declaration and Consent Form Completed	*是 Yes / 否 No
3.	*學生／家長姓名：	年級 Level:
	*Name of Student /Parent in English:	簽署 Signature:
	已簽妥聲明及同意書 Declaration and Consent Form Completed	*是 Yes / 否 No
作品頁數 No. of Page:		
作品簡介 Introduction of Entry :		
(請以不多於 100 字中文或 150 字英文說明繪本的創作意念和相關的保育信息。)		
(Please explain the creative idea of the picture book and related conservation messages in no more than 100 words in Chinese or 150 words in English.)		

(如有需要，請複印此表格。 Please make copies of this form if necessary.)

Page _____

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

聲明及同意書 Declaration and Consent Form

(每位參賽學生及其家長／監護人須遞交一份表格)

(Each student and his / her parent / guardian should submit one form)

致教育局：

我們聲明遞交之繪本是原創作品，並同意遵守比賽規則。我們明白我們需要承擔任何因侵權行為而引發的法律責任。同時，我們授權教育局以任何形式編輯、修改、出版、使用及展示作品（包括封面及內容），以作教育及／或宣傳用途，並有執行上述行動的最終決定權，惟作品的版權仍屬原創的學生。

To: Education Bureau

We hereby declare that the picture book submitted is original work and agree to abide to the rules and regulations of the competition. We understand that we are liable for any legal action against us caused by any copyright infringement. Moreover, we authorise the Education Bureau to edit, modify, publish, use and display our entry, including the cover and content, in any forms for educational and/or publicity purposes. We understand that the Education Bureau has the final decision of the above actions, but the student still owns the copyright of his/her original work.

姓名須與身份證相同 The name(s) must be the same as in ID Card

學生姓名：	_____	*家長／監護人姓名：	_____
Name of Student:	_____	Name of *Parent / Guardian:	_____
學生簽署：	_____	*家長／監護人簽署：	_____
Signature of Student:	_____	Signature of *Parent / Guardian :	_____
學生聯絡電話：	_____	日期：	_____
Contact No. of Student:	_____	Date:	_____
學生電郵：	_____		
Email Address of Student:	_____		

*請刪除不適用的項目。 Please delete as appropriate.

學校名稱 Name of School	:	_____
負責教師姓名 Name of Teacher-in-charge	:	_____
作品名稱 Title of Entry	:	_____

(如有需要，請複印此表格。 Please make copies of this form if necessary.)

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽

Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

封面和封底模板 Front and Back Covers Layout Reference

(繪本封面的大小為 180 毫米(闊) x 220 毫米(長) The size of the book cover is 180mm (width) x 220mm (length))

*封面 Front Cover / 封底 Back Cover

*請刪除不適用的項目。Please delete as appropriate.

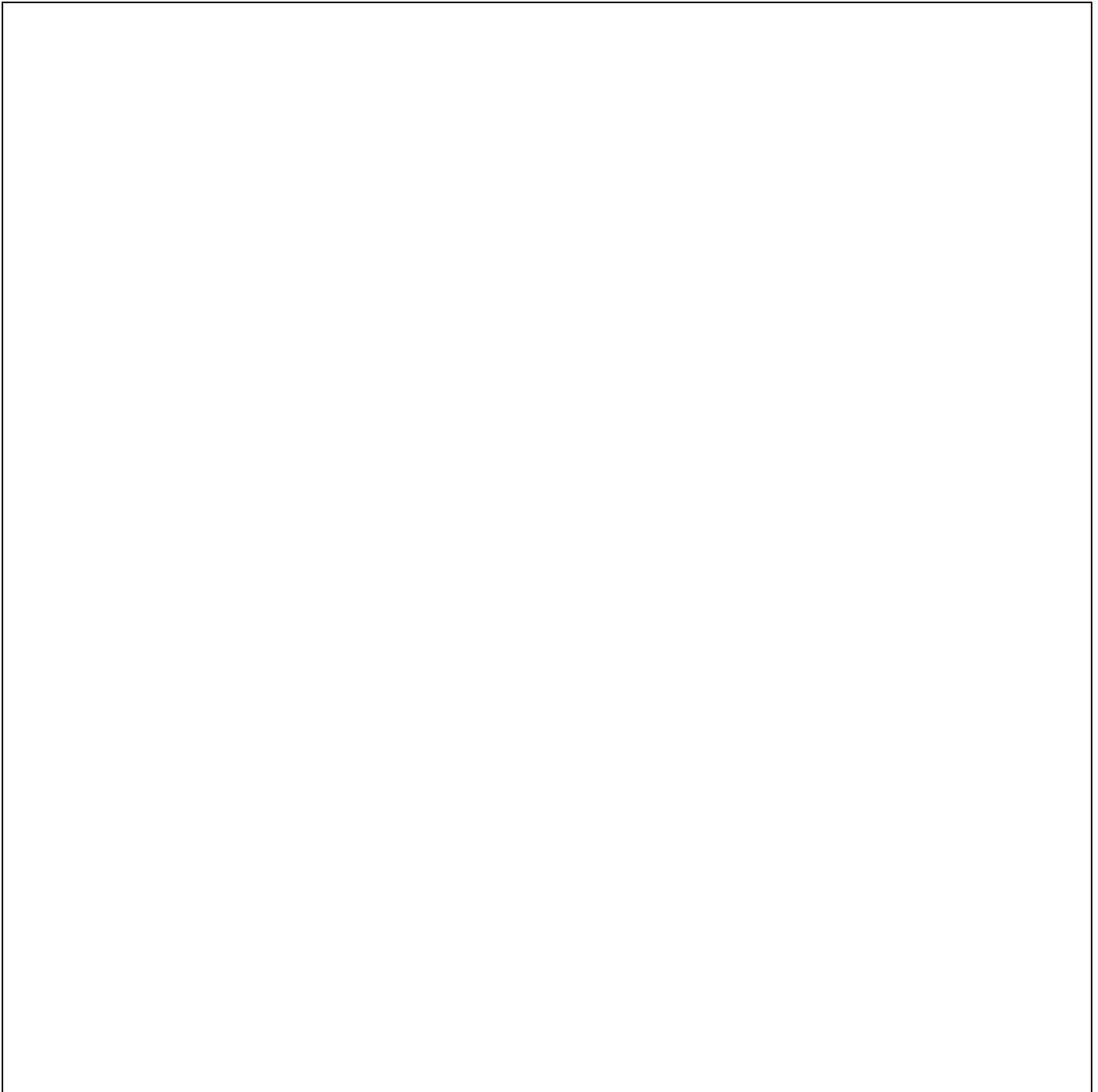
(如有需要，請複印此表格。Please make copies of this form if necessary.)

「愛護動物，攜手保育大自然」繪本創作比賽
Love Animals, Join Hands to Conserve Nature! Picture Book Creation Competition

內頁模板 Inner Page Layout Reference

繪本內頁的大小為180毫米(闊) x 180毫米(長)

The size of the inner page of the picture book is 180mm (width) x 180mm (length)



第__頁 / Page __

(如有需要，請複印此表格。 Please make copies of this form if necessary.)